



MISSIONE BILATERALE DI ASSISTENZA E SUPPORTO IN LIBIA  
Comando

Allegati: 2.  
Annessi: 1.

Tripoli (Libia), 16 novembre 2020  
PdC: Magg. Francesco PARISI

**OGGETTO: Fornitura volontaria di medicinali.**

A AMBASCIATA D'ITALIA  
Ufficio dell'Addetto per la Difesa

TRIPOLI

e, per conoscenza:

TASK FORCE "IPPOCRATE"

MISURATA

~~~~~

1. Si chiede di interessare formalmente il Ministero della Difesa libico, al fine di acquisire l'autorizzazione per procedere alla "fornitura volontaria" di medicinali in favore del *Misurata Medical Center* (elenco e quantità in allegato).
2. L'iniziativa è da inquadrare nell'ambito della rinnovata collaborazione bilaterale in materia di Difesa e, in particolare, nello specifico ambito sanitario, quale segno concreto dell'importanza per l'Italia di continuare a supportare le Istituzioni locali, nel segno della continuità dei solidi vincoli di amicizia e di leale collaborazione tra i due Paesi.

**IL COMANDANTE**  
**(Gen. B. Roberto VERGORI)**

**Diramazione interna**  
DISTACCAMENTO AMMINISTRATIVO

MISURATA



# MISSIONE BILATERALE DI ASSISTENZA E SUPPORTO IN LIBIA

## Comando

Allegati: 2.  
Annessi: /.

Tripoli (Libia), 16 novembre 2020  
PdC: Magg. Francesco PARISI

**OGGETTO: Fornitura volontaria di medicinali.**

A AMBASCIATA D'ITALIA  
Ufficio dell'Addetto per la Difesa

TRIPOLI

e, per conoscenza:

TASK FORCE "IPPOCRATE"

MISURATA

^^^^^^

1. Si chiede di interessare formalmente il Ministero della Difesa libico, al fine di acquisire l'autorizzazione per procedere alla "fornitura volontaria" di medicinali in favore del *Misurata Medical Center* (elenco e quantità in allegato).
2. L'iniziativa è da inquadrare nell'ambito della rinnovata collaborazione bilaterale in materia di Difesa e, in particolare, nello specifico ambito sanitario, quale segno concreto dell'importanza per l'Italia di continuare a supportare le Istituzioni locali, nel segno della continuità dei solidi vincoli di amicizia e di leale collaborazione tra i due Paesi.

**II COMANDANTE**  
**(Gen. B. Roberto VERGORI)**

**Diramazione interna**  
DISTACAMENTO AMMINISTRATIVO

MISURATA



**OGGETTO: FORNITURA VOLONTARIA – DICHIARAZIONE DI ACCETTAZIONE**  
**الموضوع: تقديم تبرعات طوعية - إقرار بالقبول**

Sulla base degli storici vincoli di amicizia e di leale collaborazione tra Italia e Libia, quale segno concreto dell'importanza per l'Italia di continuare a supportare le Istituzioni locali, la missione italiana della Difesa si pregia di poter consegnare i farmaci/presidi come da elenco allegato.

Io Dr. ALI ABUJALALA, insieme a tutto il personale ivi presente, in qualità di rappresentante del *MISURATA MEDICAL CENTER*, nel ringraziare la missione italiana della Difesa, dichiaro che la cessione dei materiali è a titolo gratuito.

Altresi, garantisco la corretta destinazione dei medicinali presso il *MISURATA MEDICAL CENTER*.

بناءً على روابط الصداقة التاريخية والتعاون الوثيق بين إيطاليا وليبيا، وكعلامة ملموسة على أهمية استمرار إيطاليا في دعم المؤسسات المحلية، يسر بعثة الدفاع الإيطالية تمكّنها من تسليم الأدوية / المواد وفق القائمة المرفقة.

أنا الأستاذ علي أبو جلاله، وبصحبتي جميع الموظفين الموجودين في هذا المكان، وبصفتي ممثلاً لمركز مصراتة الطبي، أعبر عن شكرنا لبعثة الدفاع الإيطالية، كما أقر بأنه قد تم تزويد هذه المواد بصفة مجانية.

علاوة على ذلك، أكد بأن هذه الأدوية سيتم توزيعها في مركز مصراتة الطبي على الوجهة الصحيحة.

Misurata (Libia), 17/12/2020

مصراتة (ليبيا) في: 2020/12/17

Per IL MISURATA MEDICAL CENTER

Dr. ALI ABUJALALA

VISTO  
IL DIRETTORE DEL FIELD HOSPITAL

Dr. VINCENZO DE MAIO

Tradotto da:  
Ali ZUBI

|    | QUANTITY | EXP    | ACTIVE SUBSTANCE                                               |
|----|----------|--------|----------------------------------------------------------------|
| 1  | 5        | gen-21 | SELF-INJECTING ADRENALINE 0,33 MG SYRINGE                      |
| 2  | 5        | gen-21 | HALOPERIDOL 2 MG / ML DROPS                                    |
| 3  | 40       | gen-21 | AMINOPHYLLINE 10 ML 240 MG VIALS                               |
| 4  | 60       | gen-21 | AMIODARONE 150 MG VIALS                                        |
| 5  | 180      | gen-21 | AMOXICILLIN + CLAVULANIC ACID ( 875 MG + 125 MG ) TABS         |
| 6  | 100      | gen-21 | BECLOMERHASONE DIPROPIONATE 3 MG SUPP.                         |
| 7  | 300      | gen-21 | CARBOCYSTEINE 2,7 G GRANULATED                                 |
| 8  | 50       | gen-21 | CEFIXIME 400 MG TABS                                           |
| 9  | 15       | gen-21 | CEFTAZIDIME 1 G VIALS                                          |
| 10 | 200      | gen-21 | FERROUS SULPHATE 105 MG TABS                                   |
| 11 | 10       | gen-21 | FLUOCINOLONE ACETONIDE + KETOCAINE HIDROCLORIDE 0,1 MG+ 10 MG  |
| 12 | 5        | gen-21 | INSULIN ASPART PRE-FILLED PEN 300 UI / 3 ML                    |
| 13 | 10       | gen-21 | KETOROLAC 10 MG TABS                                           |
| 14 | 10       | gen-21 | NIFEDIPINE 2% DROPS                                            |
| 15 | 20       | gen-21 | PROMETHAZINE OINTMENT 2%                                       |
| 16 | 350      | gen-21 | SALBUTAMOL 500 MCG / ML VIALS                                  |
| 17 | 70       | gen-21 | VENLAFAXINE 75 MG TABS                                         |
| 18 | 120      | feb-21 | ACETYLSALICYLIC ACID 100 MG TABS                               |
| 19 | 30       | feb-21 | DICLOFENAC EYE DROPS SINGLE DOSE 0,3 ML                        |
| 20 | 80       | feb-21 | REHYDRATING ELECTROLYTE III 500 ML BOTTLE                      |
| 21 | 20       | feb-21 | FORMALDEHYDE ( FORMOL) 160 ML                                  |
| 22 | 30       | feb-21 | POTASSIUM CHLORIDE 20 MEQ/ 10 ML VIALS                         |
| 23 | 6        | feb-21 | DIATRIZOIC ACID ( GASTROGRAFIN) 100 ML BOTTLE                  |
| 24 | 1800     | feb-21 | SALINE SUPPLEMENT GRANULATED                                   |
| 25 | 66       | feb-21 | KETOPROFEN 160 MG VIALS                                        |
| 26 | 3        | feb-21 | LIDOCAINE GEL 1%                                               |
| 27 | 40       | feb-21 | NAPHAZOLINE EYE DROPS BOTTLE 1 MG / ML                         |
| 28 | 180      | feb-21 | PENTOXIFYLLINE 400 MG TABS                                     |
| 29 | 60       | feb-21 | MULTI VITAMIN SUPPLEMENT TABS                                  |
| 30 | 80       | mar-21 | ALUMINIUM HYDROXIDE + MAGNESIUM TRISILICATE TABS               |
| 31 | 3        | mar-21 | BETAMETHASONE + CHLORAMPHENICOL EYE DROP 5 ML                  |
| 32 | 150      | mar-21 | CALCIUM CARBONATE + CHOLECALCIFEROL 100 MG + 880 UI GRANULATED |
| 33 | 30       | mar-21 | CALCIUM LEVOFOLINATE 25 MG VIALS                               |
| 34 | 8        | mar-21 | CLARITHROMYCIN 500 MG VIALS                                    |
| 35 | 6        | mar-21 | DODECYLBENZYLAMMONIUM CUTANEOUS USE 0,1% BOTTLE 1000 ML        |
| 36 | 78       | mar-21 | N HYOSCINE BUTYLBROMIDE 0,02 MG VIALS                          |
| 37 | 10       | mar-21 | PIPERACILLIN + TAZOBACTAM ( 2 G + 250 MG) VIALS                |
| 38 | 5        | mar-21 | HIGH LUPIDIC INTAKE 500 ML                                     |
| 39 | 10       | mar-21 | TIGECYCLINE 50 MG / ML VIALS                                   |
| 40 | 7        | mar-21 | TOBRAMYCIN + DEXAMETHASONE EAR DROPS                           |
| 41 | 20       | mar-21 | ZINC OXIDE OINT.                                               |

Misurata (Libia), 17/12/2020

IL DIRETTORE DEL FIELD HOSPITAL  
(Ten. Col. LISSMI Vincenzo DE MAIO)






## MISSIONE BILATERALE DI ASSISTENZA E SUPPORTO IN LIBIA TASK FORCE IPPOCRATE 9

Indirizzo Posta Elettronica: [tfippocrate@esercito.difesa.it](mailto:tfippocrate@esercito.difesa.it)  
Indirizzo Posta Elettronica Certificata PEC: [tfippocrate@postacert.difesa.it](mailto:tfippocrate@postacert.difesa.it)  
Indirizzo telegrafico: TF IPPOCRATE

Prot.n./data  
All.: 1; ann.://

Misurata(LIBIA)  
PDC: Cap. Andrea TAVOLARO  
Tel: (1867313)  
e-mail: [fh.pharmacy@ippocrate.esercito.difesa.it](mailto:fh.pharmacy@ippocrate.esercito.difesa.it)

OGGETTO: fornitura volontaria – dichiarazione di accettazione.

|                    |                                                           |                |
|--------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|
| A                  | COMANDO OPERATIVO DI VERTICE INTERFORZE<br>Divisione JMED | <u>ROMA</u>    |
|                    | COMANDO DI SANITÀ E VETERINARIA<br>Reparto di Sanità      | <u>ROMA</u>    |
| e, per conoscenza: |                                                           |                |
|                    | COMFOTER COE                                              | <u>ROMA</u>    |
|                    | COMANDO LOGISTICO DELL'ESERCITO<br>Aderlog Libia          | <u>ROMA</u>    |
|                    | COMANDO MIASIT                                            | <u>TRIPOLI</u> |

^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^

Si invia, in allegato, la dichiarazione di accettazione di una fornitura volontaria di farmaci/presidi, a favore del *Misurata Medical Center* autorizzata con le email in riferimento.

IL COMANDANTE DELLA TASK FORCE  
(Col. f. t. **ISSMI Giovanni GIAGHEDDU**)